

Sisällys

Johdatus luokkahuoneen ulkopuoliseen kielenoppimiseen 7
Salla Kurhila, Lari Kotilainen ja Jyrki Kalliokoski

Tilanteet ja toiminta luokan ulkopuolella

Mitä opettajattomuudesta seuraa?
Asiantuntijuus vertaisoppijoiden kielenoppimistilanteissa 33
Lari Kotilainen ja Salla Kurhila

Ryhmän tuki ja oppijan aktiivinen toimijuus seikkailullisessa
kielenoppimisessa 61
Laura Heinilä

Yhdessä oppiminen teatteriharjoituksissa – fokuksessa sanahaut 88
Marjo Savijärvi

Mobiiliteknologia kielenoppijan apuna – esimerkkinä
puheentunnistus ja Applä-sovellus 114
Johanna Komppa ja Lari Kotilainen

Kielenoppiminen työssä

Ammattikielen tilanteisuus kielenoppimisen haasteena
– esimerkkinä hoitoala 143
Salla Kurhila ja Inkeri Lehtimaja

Ammatillisen kielitaidon oppiminen vuorovaikutuksessa
Kakkoskieliset sairaanhoitajaharjoittelijat ohjaustilanteissa 172
Inkeri Lehtimaja

Neuvomista harjoittelemassa
Aloite asiantuntijuuden osoittamisen työkaluna
opintopiirikeskustelussa 200
Saija Merke ja Marjo Savijärvi

Monikielisen hallinnon asiantuntijan tie suomen kielen
käyttäjäksi 228
Jyrki Kalliokoski

Opetuksen keinoja monipuolistamassa

Luokan ulkopuolisiin vuorovaikutustilanteisiin valmistautuminen
prosessina 255
Niina Lilja ja Arja Piirainen-Marsh

Arjen käytänteitä vieraan kielen oppitunneilla – koodinvaihto
ja limittäiskielisyys 283
Hanna Lehti-Eklund

Miten ja missä englantia opitaan luokan ulkopuolella? 307
Sanna-Kaisa Tanskanen

Kieli osana työkalupakkia
Oikeustieteen opiskelijoiden englannin oppiminen työelämässä 328
Tuula Lehtonen

Litterointimerkit 353
Kirjoittajat 355